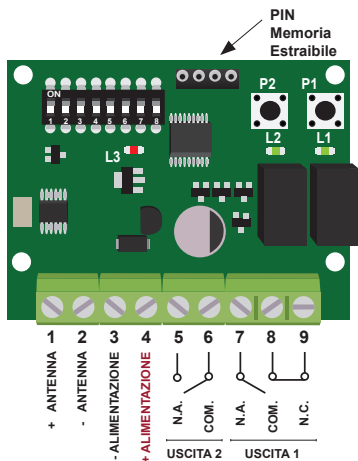


RX2-XL

RX2-XL_041218_VXX08_IT-GB-FR-DE-ES

Ricevitore bicanale in autoapprendimento,
gestisce codici standard da 12 a 80 bit,
Rolling HCS® o Rolling EB



CAPACITÀ DELLA MEMORIA

La ricevente è in grado di gestire fino a 190 trasmettitori rolling fino a 4 tasti per trasmettitore e fino a 190 trasmettitori con codice standard: 1 tasto per trasmettitore.

GESTIONE DEL TIPO DI CODICI.

Questa ricevente è in grado di gestire i codici standard da 12 a 80 bit, i codici rolling tipo HCS® o tipo EB Rolling. La ricevente gestisce i codici per ogni tasto del telecomando, quindi qualsiasi tasto può essere associato a qualsiasi uscita.

DESCRIZIONE CODICE EBR.

Il codice EBR è un codice rolling e quindi non può essere copiato anche avendo un trasmettitore dello stesso tipo. Ogni trasmettitore EBR ha un proprio numero di serie programmato in produzione che non può essere cambiato. Oltre a questo numero di serie, il codice EBR è composto da un altro numero che può essere programmato dall'utente per identificare un impianto. Questo numero serve al ricevitore EBR per sapere se quel trasmettitore può essere appreso automaticamente oppure no. Se in memoria è presente un trasmettitore EBR con lo stesso numero di impianto questo verrà appreso automaticamente senza dover accedere alla ricevente.

► IMPOSTAZIONI DIP:

DIP 1	ON	Si attiva la gestione codici <i>EB Rolling</i>
DIP 2	ON	Si attiva la gestione codici <i>HCS Rolling Completo</i>
DIP 3	ON	Si diminuisce il tempo di ritenzione delle uscite da 0,8 a 0,3 s
DIP 4	ON	La ricevente accetterà solo codici appartenenti al primo tipo di codice appreso, di conseguenza i trasmettitori successivamente appresi devono avere lo stesso tipo di codice. E' altamente consigliabile porre in ON il DIP 4 se si gestisce un solo tipo di radiocomandi
DIP 5	ON	Se si stanno gestendo i <i>codici HCS Rolling</i> , quindi DIP 2-ON, premendo insieme tasti 1 e 2 di un radiocomando già in memoria, viene permesso l'apprendimento codici su OUT1. Mentre, se si stanno gestendo i <i>codici EB Rolling</i> , quindi DIP1-ON, si attiva l'auto inserimento dei TX con codice impianto uguali ad uno già in memoria
DIP 6	ON	Si esclude la funzione passo-passo sulle uscite temporizzate
DIP 7	ON	Si attiva la gestione dei codici sfasati
DIP 8	ON	<i>Lasciare nella posizione ON</i>

COLLEGAMENTO DEL RICEVITORE

ALIMENTAZIONE (3 e 4). Il ricevitore può essere alimentato da 12 a 24 Volt sia in corrente continua che in corrente alternata. Se si utilizza la corrente continua deve essere rispettata la polarità (il positivo sul morsetto n° 4).

ANTENNA (1 e 2). L'antenna deve essere collegata con il positivo (anima) sul morsetto n° 1 e il negativo (calza) sul morsetto n° 2. Se si utilizza solamente un filo (17cm per freq. 433.92 Mhz / 8,5cm per freq. 868 Mhz), questo va collegato al morsetto n° 1.

USCITA (da 5 a 9). Il contatto relè Normalmente Aperto dell'uscita 1 si trova sui morsetti n° 7 e 8 mentre il contatto Normalmente Chiuso si trova sui morsetti n° 8 e 9. Per l'uscita 2 è presente solo il contatto normalmente aperto sui morsetti n° 5 e 6. Si raccomanda di non collegare tali contatti alle alte tensioni ed assicurarsi che la corrente sul contatto non superi 1 ampère.

RESET DELLA MEMORIA

IMPORTANTE!!! AL PRIMO UTILIZZO BISOGNA OBBLIGATORIAMENTE ESEGUIRE IL RESET DELLA MEMORIA



PROCEDURA DI RESET DELLA MEMORIA.

Questa operazione cancella le impostazioni e tutti i codici presenti in memoria riportando il ricevitore nella situazione originale. E' necessario eseguire il reset della memoria prima di apprendere il primo telecomando in modo che non ci siano dei codici precedentemente appresi e non utilizzati sull'impianto:

1. Assicurarsi che le uscite non siano attivate (led L1 e L2 spenti).
2. Assicurarsi che il ricevitore non sia in apprendimento. Il led L3 deve essere spento oppure deve emettere solo brevi lampeggi.
3. Tenere premuto il pulsante P1 fino a che il led rosso non si accende (circa 10 secondi).
4. Rilasciare il pulsante ed attendere che il led rosso ritorni spento.

APPRENDIMENTO E GESTIONE TRASMETTITORI

APPRENDIMENTO DI UN TRASMETTITORE.

Assicurarsi che il ricevitore abbia le uscite disattivate, quindi tutti i led verdi (L1 e L2) spenti.

1. Premere il pulsante P1 per l'uscita 1 o P2 per l'uscita 2, per almeno due secondi e poi rilasciare.
2. Il led verde relativo all'uscita rimane acceso.
3. Premere il tasto del trasmettitore entro 5 secondi. Se il codice viene appreso il led rosso lampeggia velocemente (2 secondi). Se il led rosso lampeggia lentamente significa che la memoria codici è piena. Se il led rosso non esegue alcun lampeggio significa che il trasmettitore non è compatibile. Per apprendere altri codici su questa o sulle altre uscite ripetere l'operazione dal punto 1.

CANCELLAZIONE DI UN SINGOLO CODICE

(non EB rolling).

Questa impostazione permette di cancellare un singolo codice di radiocomando:

1. Premere e tenere premuti pulsanti P1 e P2.
2. Ora premere il tasto del radiocomando di cui si vuole cancellare il codice.
3. I led L1 e L2 emettono un breve lampeggio indicando così l'avvenuta cancellazione.
4. Rilasciare i pulsanti.

DISATTIVAZIONE O RIATTIVAZIONE DI UN TRASMETTITORE (per EB rolling).

La disattivazione di un trasmettitore è utile nel caso in cui la ricevente ha l'apprendimento automatico (DIP 5-ON) sempre inserito e quindi il trasmettitore non deve essere appreso di nuovo quando viene ricevuto il suo codice. La procedura che segue serve per invertire lo stato della gestione del trasmettitore; se questo era attivo viene disattivato, mentre se era disattivato, viene attivato:

1. Premere per almeno 2 secondi e poi rilasciare i pulsanti P1 e P2 sulla ricevente.
2. Premere il tasto del trasmettitore. Se questo è in memoria il led relativo all'uscita inizierà a lampeggiare.
3. Se il codice era attivo viene disattivato e viceversa.
4. Se i pulsanti P1 e P2 vengono premuto per più di 5 secondi, allora il codice viene cancellato dalla memoria della ricevente.

FUNZIONI

FUNZIONE USCITA PASSO PASSO.

L'uscita del ricevitore può essere impostata per il funzionamento passo passo (sempre attivata o sempre disattivata). Per attivare o disattivare questo funzionamento è sufficiente premere il pulsante quando l'uscita è attivata (led L1 o L2 acceso). Se l'uscita era in funzionamento normale, verrà attivata la funzione passo passo, mentre se tale funzione era già attiva, l'uscita ritornerà al funzionamento normale.

FUNZIONE USCITA PASSO PASSO TEMPORIZZATO.

L'uscita funziona come nella modalità passo passo (**DIP 6-OFF**) con in più la funzione di autodisattivazione dopo un tempo prestabilito. Per attivare questa funzione si deve essere in condizione di funzionamento normale (non passo passo o passo passo temporizzato), quindi, a uscita attivata si deve:

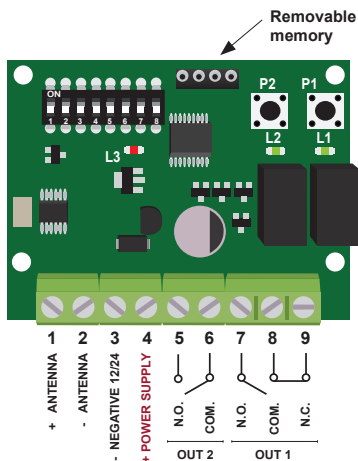
1. Premere e tenere premuto il pulsante sul ricevitore relativo all'uscita da comandare, fino a che il led inizia a lampeggiare e rilasciare.
2. Il led continua a lampeggiare.
3. Fare trascorrere il tempo desiderato (fino a 512 secondi) per la temporizzazione e quindi ripremere lo stesso pulsante sul ricevitore.
4. Per disattivare la funzione di passo passo temporizzato è sufficiente premere il pulsante sul ricevitore relativo all'uscita da comandare quando l'uscita è attivata.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	Vac Vdc	12 ÷ 24 12 ÷ 24
Assorbimento	17 mA 24Vdc Stand by	
Contatto relè di uscita		max 1A 30Vdc
Temperatura di funzionamento	°C	- 20 ÷ + 60
Sensibilità	dBm	≥ -106
Frequenza	Mhz	433 / 868

RX2-XL

4 Channel receiver with self-learning,
it manages standard codes from 12 till 80
and rolling HCS® or rolling EB



MEMORY CODES'S CAPACITY

The receiver is in a position to manage till 190 transmitters rolling (till 4 channels for transmitter) and till 190 transmitters with standard code (1 channels for TX).

TYPE OF CODES'S MANAGE.

This receiver is in a position to manage the standard codes from 12 to 80 bit and rolling codes type HCS® or Rolling EB.

DESCRIPTION OF THE EBR CODE

The EBR code is a rolling code and it cannot be copied. Each EBR remote control has its own production code which cannot be changed. Moreover the EBR code is composed of an installation number which can be programmed from the installer. This installation number is important for the EBR receiver to know if it can be automatically memorized or not. If a EBR remote control has been already memorized with the same installation number, it is not necessary to learn it in the receiver.

► PROGRAMM DIP:

DIP 1	ON	EB Rolling code function activated
DIP 2	ON	HCS rolling code function activated
DIP 3	ON	Reduce the output activation from 0.8 to 0.3 s
DIP 4	ON	The receiver will accept only the same type of code of the first memorized remote controls, the next one should have the same type of code.
DIP 5	ON	If you are using the HCS rolling code function, DIP 2 in ON, keep pressed button 1 and 2 of the remote control which has been already memorized, the codes learning is in the OUT1. If you are memorizing EB rolling code, DIP1 ON, you activate the self-memorization of the remote controls with the same installation code.
DIP 6	ON	Excluding the step-by-step function on the time outputs.
DIP 7	ON	It activate the managing of the inverted code (differential Manchester encoding)
DIP 8	ON	Not used - Set to ON



CONNECTION OF THE RECEIVER

POWER SUPPLY (3 and 4). The receiver can be powered from 12 to 24 volt in AC and DC as well. The polarity must be used in case of DC (positive on clip nr. 4).

ANTENNA (1 and 2). The antenna must be connected with positive (the spirit) on the contact no.1 and negative (stocking). If only one is used (17cm for freq. 433,92 Mhz - 8.5 cm for freq. 868 Mhz), this has to be connected to contact n°1.

OUTPUT (from 5 to 9). The normally opened rele of exit 1 is on contact n° 7 and 8 while the normally closed contact is on contact n° 8 and 9. For output 2 the normally opened contact is present only on clips n° 5 and 6. It is recommended not to connect such contacts to high tension and to make sure that the current not exceed 1 ampere.

USE OF RECEIVER

WARNING!!! IT IS NECESSARY TO EXECUTE THE MEMORY'S RESET!!!

At first use it is always necessary to execute the MEMORY'S RESET !!!

RESET PROCEDURE

This operation cancels all codes in the memory. It is necessary to execute the memory's reset before learning the first TX, so that the previously codes and the code that are not used, are not in the memory:

1. Make sure that the output are deactivated (The green led L1 and L2 are turned off).
2. Make sure that the receiver is not learning. The red led L3 must be switched off.
3. Keep pressed the button P1 till the red led it is switched on. (10 seconds) and then release it.
4. Wait that the red led will be switched off or flashing.

CODE'S MEMORIZATION

LEARNING OF A TRANSMITTER

1. Make sure the exit's receivers are not in use and not in learning the green led (L1 and L2) are turned off.
2. Push and release the push-button corresponding to the exit of the remote control, P1: OUT1 or P2: OUT2
3. The green led associated will lit on
4. Press the transmitter's button within 5 seconds. If the code has been learnt, the red led flashes fast for 2 seconds. If the red led flashes slowly it means that the memory is full. If the red led doesn't flash it means that the transmitter is not compatible. In order to learn other codes on the exit 1 repeat operation 1.

TRANSMITTER'S CANCELLATION

(not for EB rolling).

This function can cancel only one single remote control:

1. Press and keep pressed the buttons P1 and P2
2. Press the button of the remote control which code need to be cancelled
3. Led L1 and L3 flash briefly to confirm the cancellation of the code
4. Release all buttons

DEACTIVATION OR ACTIVATE OF ONE REMOTE CONTROL *(for Eb rolling).*

The deactivation of one single remote control is useful in case the automatic memorization is always activate (DIP5 ON) and it doesn't need to be memorized when the signal will be received. This procedure is useful in case to invert the managing of the remote control, if it was activated or deactivated, and if it was deactivated, it will be activated:

1. Press for 2 seconds and then release the buttons P1 and P2 on the control board
2. Press the button of the remote control.
3. If the code is activated it will be deactivated and vice versa.
4. If the buttons P1 and P2 will be pressed for more than 5 seconds, the code will be cancelled from the memory of the receiver



FUNCTIONS

FUNCTION STEP BY STEP

The receiver's exit can be made also used for the operation step by step. To active or disactive the operation it is sufficient to push the button when only the relative exit is active (green led switched on, L1: OUT1 and L2: OUT2). If the exit was in normal, the operation step by step will be operating, while if the following operation was already active, the exit will return to the normal function.

FUNCTION STEP-BY-STEP WITH TIMING.

The output works as the step-by-step mode (DIP 6 OFF) with a self-deactivation after a planned time. To activate this function the receiver must be in normal function (not step-by-step or step-by-step with timing) so when the output has been activated:

1. Press the button in the receiver corresponding to the output until the led start flashing and then release the button.
2. The green led flashes, L1: OUT1 or L2 OUT2.
3. Let the time goes for maximum 512 seconds for the timing and then press the button again.
4. To deactivate the function step-by-step with timing, it is sufficient to press the button in the receiver to the corresponding output when the output is activated.

TECHNICAL DATA

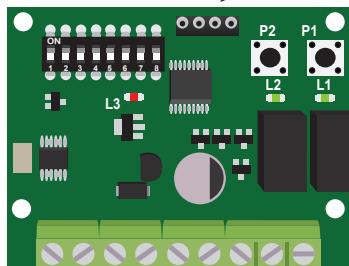
Power supply	Vac Vdc	12 + 24 12 + 24
Power absorption	17 mA 24Vdc Stand by	
Output relay contact		max 1A 30Vdc
Operating temperature	°C	- 20 + + 60
Sensibility	dBm	≥ -106
Frequency	Mhz	433 / 868

RX2-XL

Recepteur à deux canaux,
auto-apprentissage. Gestion codes
de 12 à 80 bits, Rolling HCS ou Rolling EB



Mémoire
à enlever



CAPACITE DE LA MEMOIRE

Le récepteur peut gérer jusqu'à 190 émetteurs "rolling codes" (jusqu'à 4 touches par émetteur) et jusqu'à 190 émetteurs à code standard (1 touche par émetteur).

GESTION DU TYPE DE CODE

Ce récepteur peut gérer des codes standards de 12 à 80 bits et des codes rolling de type HCS® ou EB. Le récepteur gère les codes pour chaque touche de l'émetteur, cela signifie que n'importe quelle touche peut être associée à n'importe quelle sortie.

DESCRIPTIONS CODES EBR

Les codes EBR est un code rolling et il ne peut pas être copié même si on a un émetteur de la même version. Chaque émetteur EBR a un numéro de série programmé en production qui ne peut pas être copié. Autre le numéro de série, le code EBR est composé par un autre code qui peut être programmé par le professionnel pour identifier l'installation. Ce numéro sert pour le récepteur EBR pour voir s'il peut être appris automatiquement ou non. Si le même code a été déjà mémorisé, il mémorise automatiquement sans répéter la mémorisation sur le récepteur.

► PROGRAMMATION DIP:

DIP 1	ON	Gestion rolling code EB
DIP 2	ON	Gestion complète du rolling code HCS
DIP 3	ON	On réduit le temps de réaction du relais du 0,8 à 0,3 seconds.

DIP 4	ON	Le récepteur acceptera seulement le même type de code. Le premier type d'émetteur programmé déterminera le type de code que le récepteur devra gérer pour les suivants. Si le premier émetteur est un rolling HCS®, le récepteur acceptera seulement des rollings HCS jusqu'à l'effacement total de la mémoire (effacement de tous les codes). On conseille mettre le DIP4 en ON quand on va gérer seulement un type d'émetteur.
-------	----	--

DIP 5	ON	si on met le DIP-2 en ON pour utiliser les rolling codes, appuyant dans le même temps le touché 1 et 2 d'un émetteur (déjà mémorisé), on peut utiliser l'apprentissage des code sur OUT1. Si on utilise le rolling code EB, DIP1-ON, on va activer l'auto-apprentissage des émetteurs avec le même code déjà mémorisé.
-------	----	--

DIP 6	ON	On interdit le fonctionnement stable sur les sorties temporisées.
-------	----	---

DIP 7	ON	Activation des codes renversés
-------	----	--------------------------------

DIP 8	ON	Non utilisé - réglé sur ON
-------	----	----------------------------

BRANCHEMENT DU RECEPTEUR

ALIMENTATION (3 et 4). Le récepteur peut être alimenté de 12 à 24V en courant continue ou alternatif. Si l'on utilise du courant continu il faut respecter la polarité (le positif dans la borne 4).

ANTENNE (1 et 2). L'antenne doit être branchée avec le pôle positif dans la borne 1 et le négatif dans la borne 2. Si on utilise le câble de 17 cm pour la fréquence 433.92 Mhz, il faut le brancher dans la borne 1.

SORTIE (de 5 à 9). La sortie du relais N.O. se situe sur les bornes 7 et 8 et la sortie du relais N.F. se situe sur les bornes 8 et 9. Pour la sortie 2, le contact normalement ouvert se trouve sur les bornes 5 et 6. Il est recommandé de ne pas envoyer de tension sur ces deux bornes et éventuellement ne pas injecter de courant dépassant 1A.

UTILISATION DU RECEPTEUR

ATTENTION!!! LORS DE LA PREMIERE UTILISATION IL FAUT EFFACER LA MEMOIRE (RESET)



Cette opération efface complètement de la mémoire tous les codes enregistrés précédemment. Il est nécessaire d'effectuer un RESET mémoire avant de mémoriser le premier émetteur que l'on souhaite programmer, ceci afin d'être certain que le récepteur soit nettoyé de tout code:

1. Il faut s'assurer que les sorties ne sont pas activées (L1 et L2 sont éteintes).
2. Il faut s'assurer que le récepteur n'est pas en mémorisation. Le voyant 3 doit être éteint ou clignoter rapidement.
3. Mantein appuyé le touche P1 jusqu'à la lumière rouge s'allume (jusqu'à 10 seconds)
4. Relâcher le touche et attendre que le voyant rouge s'éteint

MEMORISATION

MEMORISATION D' UN EMETTEUR

Il faut s'assurer que les sorties du récepteur sont désactivés , toutes les lumières verts sont éteintes:

1. Appuyer le touche P1 pour la sortie 1 ou P2 pour la sortie P2, pour 2 seconds au minimum et après il faut relâcher le voyant de la sortie associée.
2. Appuyer le touche entre 5 seconds. Si le code est mémorisé le voyant rouge clignote rapidement (2 seconds).
3. Si le voyant rouge clignote lentement ça signifie que la mémoire est pleine.
4. Si le voyant rouge ne clignote pas ça signifie que l'émetteur n'est pas compatible.
5. Pour mémoriser des codes supplémentaires il faut répéter l'opération du point no.1

EFFACEMENT D' UN EMETTEUR

(pas pour EB rolling).

Cet opération permet d'effacer un seul code:

1. Appuyer et maintenir appuyé les boutons P1 et P2
2. Maintenant il faut appuyer le touche de l'émetteur à effacer
3. Les voyants L1 et L2 clignote rapidement pour valider l'opération
4. Relâcher les touches

DEACTIVATION OU ACTIVATION D'UN SEUL EMETTEUR (EB rolling)

La désactivation d'un émetteur est utile dans le code le récepteur a un apprentissage automatique (DIP5 ON) et l'émetteur ne doit pas être appris de nouveaux quand on reçoit le code. La procédure est pour renverser la gestion de l'émetteur: si il été activé, il sera désactivé et le contraire.

1. Appuyer pour deux seconds et relâcher les touches P1 et P2 du récepteur.
2. Appuyer le touche de l'émetteur. Si il a été déjà mémorisé le voyant de la sortie clignotera. Si le code était activé il sera désactivé etc.
3. Si les touches P1 et P2 sont appuyée pour plus que 5 seconds, le code sera effacé de la mémoire.

FONCTION

FONCTION RELAIS BISTABLE

La sortie du récepteur peut être programmée pour le fonction pas au pas (toujours activé ou désactivé). Pour activé ou désactivé est suffisant appuyer quand la sortie est activée (L1 ou L2 allumé). Si la sortie était fonction standard, il sera activé pas au pas, mais si le fonction était déjà activée, la sortie retourne à la condition standard.

FONCTION RELAIS BISTABLE TEMPORISEE

La sortie fonction comme pas au pas (**DIP 6 OFF**) avec la désactivation après un temps établi. Pour activer cet opération le récepteur est en fonction standard:

1. Il faut appuyer et maintenir appuyé la sortie du récepteur à commander jusqu'à le voyant clignote et relâcher.
2. Le voyant clignote.
3. Laisser passer le temps choisi (maximum 512 seconds) pour la temporisation des sorties et il faut appuyer de nouveau le même touche sur le récepteur.
4. Pour désactiver la fonction pas au pas temporisé est suffisant appuyer le touche sur le récepteur de la sortie à commander.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

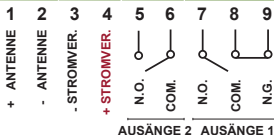
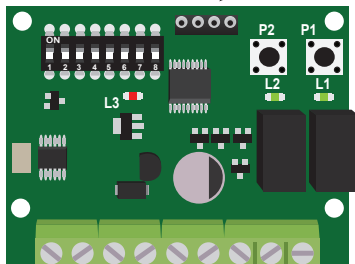
Alimentation	Vac Vdc	12 ÷ 24 12 ÷ 24
Consommation	17 mA 24Vdc Stand by	
Type de relais		max 1A 30Vdc
Operating temperature	°C	- 20 ÷ + 60
Sensibilité	dBm	≥ -106
Fréquence	Mhz	433 / 868

RX2-XL

Vierkanaliger Empfänger
mit automatischer Erkennung



Herausnehmbarer
Speicherkapazität



SPEICHERKAPAZITÄT: Am Empfänger können bis zu 190 Rollingcodes Handsender (bis 4 Kanal-Handsender) und bis 190 Standardcode Handsender (1Kanal pro Handsender) angelehrt werden.

CODIERUNG: Der Empfänger enthält Standardcodes von 12 bis 80 bit, HCS® Rollingcodes und EB Rollingcodes. Der erste Handsender, der eingelehrt wird, gibt den Codetyp vor, alle weiteren Handsender sollten demselben Codetyp entsprechen.

BESCHREIBUNG DES EBR CODES

Das EBR Code ist ein rolling code und es kann nicht kopiert werden auch wenn Sie die dementsprechende Funksender haben. Jede EBR Funksender hat eine Seriennummer, die nicht gewechselt werden kann. Das Ebr Code hat auch eine Installationsnummer um die Installation zu identifizieren. Diese Installationsnummer wird vom Funkempfänger anerkannt beim Automatisch einlernen. Wenn ein EBR Funksender mit der gleiche Installationsnummer gespeichert ist, wird automatisch eingelehrt ohne das Funkempfänger zu öffnen

► DIP AUFGABE

DIP 1	ON	Aktiviert EB Rolling-Code Funktion (DIP 2 auf OFF)
DIP 2	ON	Aktiviert HCS Rolling Funktion (DIP 1 auf OFF)
DIP 3	ON	Verringert die Kontaktschließzeit der Ausgänge von 0,8s auf 0,3s
DIP 4	ON	Der Empfänger akzeptiert nur einen Code, der erste eingelehnte Code gibt den Codetyp vor. Alle weiteren Handsender sollten dem selben Codetyp entsprechen. Wir empfehlen DIP 4 in ON zu positionieren, wenn Sie nur ein Codetyp (Fernbedienung) haben.
DIP 5	ON	Wenn Sie die HCS Rolling Code handsender verwenden, so DIP2 in ON einstellen, drücken Sie die beide Taste 1 und 2 von einem vorigen eingelehnten Handsender, den Kode wird nur im OUT1 eingetragen. Wenn Sie die EB Rolling Kode verwenden, stellen Sie den DIP 1 in ON ein.
DIP 6	ON	Es regelt die Schliesszeit für Schritt-Funktion für den ausgewählte Ausgang!
DIP 7	ON	Es wird die umgekehrte Codierung aktiviert
DIP 8	ON	<i>Ungenutzt - auf ON gestellt</i>



EMPFÄNGERVERBINDUNG

STROMVERSORGUNG (3 und 4). Der Empfänger kann mit 12 bis 24 V ac/dc versorgt werden. Bei Gleichstrom, beachten Sie die Polarität (der Positive Pol soll auf der Klemmleiste 4 versorgt werden).

ANTENNE (1 und 2) Die Antenne soll auf der positiven Klemmleiste Nr. 1 (Antennenkern) und auf der negativen Klemmleiste Nr. 2 (Antennenverkleidung) angeschlossen werden. Wenn man nur ein Kabel verwendet (17 cm für die Frequenz 433.92 Mhz - 8.5 cm für die Frequenz 868 Mhz), soll dieses auf der Klemmleiste Nr.1 angeschlossen werden.

AUSGÄNGE (von 5 bis 9). Der Relaisausgangskontakt Nr. 1 ist normalerweise geöffnet und liegt auf der Klemmleiste 7 und 8. Der geschlossene Relaisausgangskontakt liegt auf der Klemmleiste Nr. 8 und 9. Der Relaisausgangskontakt Nr. 2 ist normalerweise geöffnet und liegt auf der Klemmleiste Nr. 5 und 6. Bitte beachten Sie, dass die entsprechenden Kontakte NICHT mit einer höheren Spannung angeschlossen werden. Kontrollieren Sie, dass die Spannung nicht höher als 1 Ampere ist.

INBETRIEBNAHME DES EMPFÄNGERS

ACHTUNG!!! BEIM ERSTEN MAL IST ES NOTWENDIG, DASS SIE DEN SPEICHER LÖSCHEN!!!

Beim ersten Anlernen ist es notwendig, dass Sie vorher den **SPEICHER LÖSCHEN !!**

Folgender Schritt löscht alle Codes des Speichers. Bevor Sie die ersten Codes einstellen, kontrollieren Sie, dass keine weiteren Codes vorhanden sind. Beim ersten Mal ist es notwendig, dass Sie den Speicher löschen, damit keine alten Codes im Speicher vorhanden sind.

1. Achten Sie, dass die Ausgänge nicht aktiviert sind (L1 und L2 sind ausgeschaltet)
2. Achten Sie, dass das Funkempfänger nicht im Lernvorgang ist.
3. Das l.e.d. L3 ist ausgeschaltet oder blinkt schnell.
4. Halten Sie die Taste P1 gedrückt, solange das rote Lämpchenerlicht. (zirka 10 Sek)
5. Lassen Sie die Taste P1 los und warten Sie das rote Lämpchen ausgeschaltet ist.

EINSTELLUNG

LÖSCHEN EINES EINZELNEN HANDSENDERS (Nicht EB rolling).

Diese Funktion kann ein einzelne Code einlöschen:

1. Drücken und halten Sie die Taste P1 und P2 gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste des Funksenders, die gelöscht sein sollte.
3. Die l.e.d. L1 und L2 beginnen langsam zu blinken um das Löschen des Codes zu bestätigen.
4. Lassen Sie die beide Taste P1 und P2 los.

AKTIVIERUNG UND DEAKTIVIERUN VON EINEM FUNKSENDER (für das EB rolling).

Die deaktivierung von einem Funksender ist notwende beim automatisch einlernen der Code (DIP5 ON), d.h. dass der Funksender nicht mehr wieder eingelernt sein. Die Prozedur dient um die Codierung um zukehren.: wenn der Codierung aktiviert ist, wurde deaktiviert und umgekehrt.

1. Drücken Sie die Taste P1 und P2 für mindestens 2 Sek.
2. Drücken Sie die Taste des Funksenders. Wenn der Code schon eingelernt ist,blinkt das l.e.d.
3. Wenn der Codierung aktiviert ist, wird dann deaktiviert.
4. Wenn die Programmieraste P1 und P2 werden für mehr als 5 Sekunden gedrückt, wird das Code im Funkempfänger gelöscht.



FUNKTION

SCHRITT- FUNKTION

Das Ausgang des Funkempfängers kann Schritt per Schritt programmiert werden. Um diese Funktion zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie die Taste wenn der Ausgang aktiviert ist (L1 und L2 eingeschaltet). Wenn der Ausgang im normalen Status war, wird das Funktion Schritt per Schritt aktiviert.

SCHRITT-FUNKTION MIT ZEITLICHER BEGRENZUNG

Der Ausgang mit Schritt per Schritt Funktion (DIP6 OFF) wird deaktiviert mit zeitlicher Begrenzung. Um diese Funktion zu aktivieren, ist der Ausgang im normalen Status (kein Schritt per Schritt oder Schritt per Schritt mit zeitlicher Begrenzung):

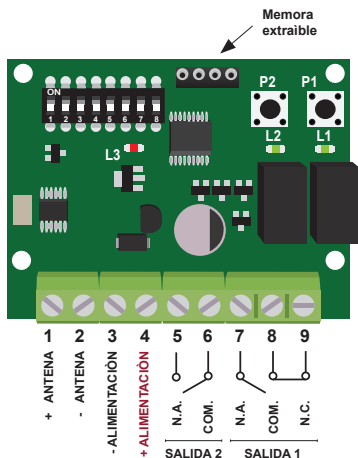
1. Drücken Sie und halten Sie die Taste im Funkempfänger der dementsprechend Ausgang, solange das Lämpchen beginnt zu blinken und lassen Sie die Taste los.
2. Das Lämpchen blinkt
3. Programmieren Sie die Zeit (mindestens 512 Sek) und drücken Sie die Taste wieder.
4. Um die Funktion Schritt per Schritt mit zeitlicher Begrenzung zu aktivieren, drücken Sie die Taste im Funkempfänger von der dementsprechende Ausgang.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung	Vac Vdc	12 ÷ 24 12 ÷ 24
Verbrauch	17 mA 24Vdc Stand by	
Typ von Relais		max 1A 30Vdc
Betriebstemperatur	°C	- 20 ÷ + 60
Empfindlichkeit	dBm	≥ -106
Frequenz	Mhz	433 / 868

RX2-XL

Receptor de dos canales con auto-aprendizaje,
Gestión de códigos estándar de 12 hasta 80 bit,
Rolling HCS o Rolling EB protocol



CAPACIDAD DE LA MEMORIA

El receptor puede gestionar hasta 190 mandos rolling code hasta 4 botones y hasta 190 mandos con código estándar: 1 botón cada mando.

GESTIÓN DEL TIPO DE CÓDIGO

Este receptor puede gestionar códigos estándar de 12 hasta 80 bit, los códigos rolling HCS o EB Rolling. El receptor gestiona códigos cada botones por lo tanto cada botón puede ser asociado a cualquier salida.

DESCRIPCIÓN CÓDIGOS EBR

El código EBR no puede ser copiado también si tiene la misma versión de código. Cada mando EBR tiene propio número de producción que no puede ser cambiado. Además el código EBR está compuesto de un código programado para el instalador para la identificación de la instalación. Este número sirve para el receptor EBR para saber si el mando puede ser memorizado automáticamente. Si en la memoria hay un mando EBR con el mismo número de instalación este está memorizado sin utilizar el receptor.

► PROGRAMMACION:

DIP 1	ON	Activación rolling code <i>protocol EB</i>
DIP 2	ON	Activación rolling code <i>HCS</i>
DIP 3	ON	Se disminuye el tiempo de respuesta de las salidas de 0,8 hasta 0,3s
DIP 4	ON	El receptor acepta solamente códigos del primero memorizado, todos los mandos deben ser del mismo tipo del código. Se aconseja de poner el DIP4 en ON se puede gestionar solamente una misma versión de código.
DIP 5	ON	Si se gestiona los códigos HCS rolling code, DIP2 en ON, apretar los botones juntos 1 y 2 de un mando memorizado, si se gestiona rolling code EB poner DIP1 ON, se activa la memorización automática del TX con código de instalación igual.
DIP 6	ON	Se excluye la función bistable por las salidas temporizadas
DIP 7	ON	Activación códigos invertidos
DIP 8	ON	No está utilizado - establecer en ON



CONEXION DEL RECEPTOR

ALIMENTATION (3 et 4). Le récepteur peut être alimenté de 12 à 24V en courant continu ou alternatif. Si l'on utilise du courant continu il faut respecter la polarité (le positif dans la borne 4).

ANTENNE (1 et 2). L'antenne doit être branchée avec le pôle positif dans la borne 1 et le négatif dans la borne 2. Si on utilise le câble de 17 cm pour la fréquence 433.92 Mhz, il faut le brancher dans la borne 1.

SORTIE (de 5 à 9). La sortie du relais N.O. se situe sur les bornes 7 et 8 et la sortie du relais N.F. se situe sur les bornes 8 et 9. Pour la sortie 2, le contact normalement ouvert se trouve sur les bornes 5 et 6. Il est recommandé de ne pas envoyer de tension sur ces deux bornes et éventuellement ne pas injecter de courant dépassant 1A.

BORRAR DE LA MEMORIA

A LA PRIMERA UTILIZACIÒN SE DEBE BORRAR LA MEMORIA!

!!! A la primera utilización es necesario siempre BORRAR LA MEMORIA !!!

ATENCIÒN: esta operaciòn cancela todos los còdigos presente en la memoria. Es necesario borrar la memoria antes de memorizar el primer mando de tal manera que no haigan còdigos antes memorizados y no utilizados en la instalaciòn, proceso de cancelaciòn.

1. Asegurarse que las salidas no sea activadas (luces L1 y L2 apagadas).
2. Asegurarse que el receptor no sea en aprendizaje. La luz L3 debe ser apagada o relampaguear.
3. Mantener apretado el botòn P1 hasta que la luz roja no se encendie (cerca de 10 segundos)
4. Dejar el botòn y esperar que la luz roja se apaguen.

APRENDIZAJE Y GESTION DE LOS MANDOS

MEMORIZACIÒN DE UN MANDO

Asegurarse que la salidas del receptor sean desactivadas, todas las luces verdes L1 y L2 son apagadas.

1. Apretar el botòn P1 para la salida o P2 para la salida 2 por lo menos de 2 segundos y después dejar la luz verde de la salida:
2. Apretar el botòn del mando entre 5 segundos. Si el còdigo està memorizado, la luz roja relampague rapidament (2 segundos).
3. Si la luz roja relampaguea lentamente, le memoria està llena. Si la luz roja no relampague significa que el mando no es compatible. Para memorizar otros còdigos en esta salida o otras, repetir la operaciòn del punto 1.

CANCELACION DE UN SOLO CODIGO (no para EB rolling).

Esta programaciòn permite de cancelar un sol còdigo:

1. Apretar y mantener apretados los mandos P1 y P2.
2. Ahora dejar los botones del mando que se debe cancelar.
3. Las luces L1 y L2 relampaguean para confirmar la cancelaciòn.
4. Dejar los mandos.

DESACTIVACIÒN O ACTIVACIÒN DE UN MANDO (para EB rolling).

La deactivaciòn de un sol mando es útil en caso que el receptor tiene memorizaciòn automàtica (DIP-5 ON) siempre insertado y no necesita memorisar de nuevo el mando cuando el receptor recibe su còdigo. El procedimiento sirve para invertir el estado del mando: si el còdigo estaba activado, se desactiva, si estaba desactivado se activa:

1. Apretar para 2 segundos y dejar les botones P1 y P2 en el receptor.
2. Apretar el botòn del mando. Si estaba memorisado la luz de la salida relampaguea.
3. Si el còdigo està activado se desactiva.
4. Si los botones P1 y P2 son apretados para màs que 5 segundos el còdigo se cancela de la memoria del receptor.



FUNCIÓN

FUNCIÓN SALIDA PASO A PASO (BISTABLE)

La salida del receptor puede ser programada con función paso a paso (siempre activada o siempre desactivada). Para activar o desactivar esta función es suficiente apretar el botón cuando la salida está activada (luz L1 o L2 encendida). Si la salida estaba en función paso a paso, mientras que la función está activada, la salida vuelve a la función estándar.

FUNCIÓN SALIDA PASO A PASO TEMPORISADO

La salida funciona como en la modalidad paso a paso (**DIP6 OFF**) con la desactivación después de un tiempo pre establecido. Para activar esta función, el receptor debe ser en función estándar (no paso a paso o paso a paso temporizado) se debe:

1. Apretar y mantener apretado el botón del receptor de la salida a comandar hasta que la luz empieza a relampaguear y dejar.
2. La luz continúa a relampaguear.
3. Dejar el tiempo (hasta 510 segundos) para la temporización y apretar de nuevo el mismo botón del receptor.
4. Para desactivar esta función de paso a paso temporizado es suficiente apretar el botón del receptor de la salida que se debe comandar cuando la salida está activada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	Vac Vdc	12 ÷ 24 12 ÷ 24
Consumo	17 mA 24Vdc Stand by	
Tipo de relé		max 1A 30Vdc
Temperatura de funcionamiento	°C	- 20 ÷ + 60
Sensibilidad	dBm	≥ -106
Frecuencia	Mhz	433 / 868



- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CONFORMITY DECLARATION
- DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
- KONFORMITÄTSERLÄRUNG
- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

- NOLOGO S.r.l. dichiara che il seguente apparato **RX2-XL** e' conforme ai requisiti essenziali delle seguenti norme:
- NOLOGO S.r.l. declares that the following product **RX2-XL** is conformed to the following norms:
- NOLOGO S.r.l. déclare que le produit suivant: **RX2-XL** est conforme aux criteres essentiels des normes suivantes:
- NOLOGO S.r.l. bestätigt, dass das folgende Produkt: **RX2-XL** folgende gesetzten entspricht:
- El producto **RX2-XL** corresponde a las directivas europeas:

EN301 489-1 V1.9.2 EN300 220-2 V2.4.1
EN301 489-3 V1.6.1 EN 60950-1

- Io sottoscritto amministratore Ernestino Bandera dichiaro che l'apparato sopra definito è stato provato nella configurazione tipica di installazione e soddisfa i requisiti essenziali di protezione delle direttive:
- Me Ernestino Bandera, declares that the above mentioned product has been tested in a typical installation and fulfil the essential requirements of the laws:
- Je soussigné, Ernestino Bandera, déclare que l'appareil ci-dessus a été testé dans la configuration typique d'installation et remplit les critères essentiels de protection des directives:
- Der Unterzeichner, Ernestino Bandera, bestätigt dass das o.g. Gerät in einer typische Installation getestet wurde und den grundlegenden Anforderungen entspricht:
- Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias:

2014/53/UE (RED)

Ernestino Bandera
Busto Arsizio, 01/06/2017



- Frequenze di trasmissione autorizzate
- Permitted transmission frequency
- Fréquence de transmission autorisées
- Sendefrequenzen autorisiert
- Frecuencias de emisión

EU **433,92 Mhz ROSSO/RED/ROUGE/ROT/ROJO**
868 Mhz BLU/BLUE/BLAU/AZUL

EB TECHNOLOGY S.r.l.

Corso Sempione 172/5,
21052 Busto Arsizio VA Italy
posta@ebtechnology.it
www.ebtechnology.it

NOLOGO S.r.l.

Via A. Pacinotti, 44
20020 Villa Cortese MI Italy
tel. +39 0331.430457
fax +39 0331.432496
info@nologo.info
www.nologo.info